

٠١٣٥

مرسوم رقم

إحالة مشروع قانون إلى مجلس النواب يتعلق بأحكام خاصة بتصفيه المعاش التقاعدي لأفراد الهيئة التعليمية في الجامعة اللبنانية الخاضعين لشريعة التقاعد وبتصفيه تعويض الصرف من الخدمة وتحديد الحد الأدنى لعدد سنوات الخدمة المنشئة للحق بأي منهما

إنَّ رَئِيسَ الْجُمُهُورِيَّةَ

بِسَمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بناء على المرسوم الاشتراكي رقم ٤٧ تاريخ ٢٩/٦/١٩٨٣ وتعديلاته (نظام التقاعد والصرف من الخدمة)،

بناء على اقتراح وزير التربية والتعليم العالي ووزير المالية،

وبعد موافقة مجلس الوزراء بتاريخ ٢٠١٠/٩/٧

يرسم ما يأتي:

المادة الأولى: يحال إلى مجلس النواب مشروع القانون المرفق المتعلقة بأحكام خاصة بتصفيه المعاش التقاعدي لأفراد الهيئة التعليمية في الجامعة اللبنانية الخاضعين لشريعة التقاعد وبتصفيه تعويض الصرف من الخدمة وتحديد الحد الأدنى لعدد سنوات الخدمة المنشئة للحق بأي منهما.

المادة الثانية: إن رئيس مجلس الوزراء مكلف تنفيذ أحكام هذا المرسوم.

بعدا في ١ تشرين الاول ٢٠١٠

التوقيع : ميشال سليمان

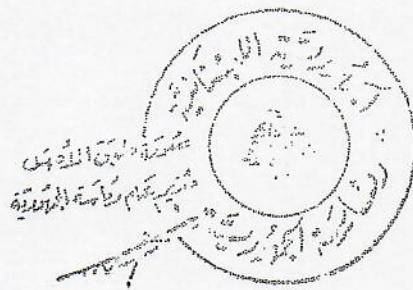
صدر عن رئيس الجمهورية

رئيس مجلس الوزراء

التوقيع : سعد الدين الحريري

وزير التربية والتعليم العالي
التوقيع : حسن منيمنة

وزير المالية
التوقيع : ريا حفار



مشروع قانون

أحكام خاصة بتصفيه المعاش التقاعدي لأفراد الهيئة التعليمية في الجامعة اللبنانية
الخاضعين لشريعة التقاعد وبتصفيه تعويض الصرف من الخدمة وتحديد الحد
الأدنى لعدد سنوات الخدمة المنثنة للحق بأي منها

المادة الأولى:

خلافاً لأي نص آخر، يضاف إلى سنوات الخدمة الفعلية لأفراد الهيئة التعليمية في الملاك التعليمي للجامعة اللبنانية عدد من السنوات الإضافية عند بلوغ أي منهم السن القانونية المنهية لخدمته حكماً وذلك وفقاً للشروط الآتية:

١. أن يكون عدد سنوات الخدمة الفعلية المستفيد من أحكام هذا القانون، عشرين سنة على الأقل.
٢. أن لا يتجاوز الخمس، إجمالي عدد السنوات التي يمكن إضافتها بالإستاد إلى هذا القانون.
٣. أن لا يخطى الأربعين العدد الإجمالي لسنوات الخدمة الفعلية، وللسنوات التي يمكن إضافتها.

المادة الثانية:

إذا توفي الأستاذ في الملاك التعليمي للجامعة اللبنانية قبل بلوغه السن القانونية لانتهاء خدمته، وكان عدد سنوات خدمته الفعلية قد بلغ عشرين سنة على الأقل، يضاف إلى سنوات خدمته الفعلية من أجل احتساب المعاش التقاعدي الذي يستفيد ورثته منه وفق الأصول، أو من أجل احتساب تعويض الصرف حال اختيارهم له، أو اختيار بعضهم إياه، العدد من السنوات المنصوص عليه في المادة الأولى أعلاه، وتنتمي هذه الإضافة مع مراعاة الشرط الثالث المدرج في خاتمة هذه المادة.

المادة الثالثة:

يعمل بهذا القانون فور نشره في الجريدة الرسمية.



الأسباب الموجبة

لما كانت الفقرة (أ) من المادة السابعة من القانون رقم ٦٧/٧٥ تاريخ ٢٦/١٢/١٩٦٧ المتعلقة بتنظيم الجامعة اللبنانية تعتبر أفراد الهيئة التعليمية فيها من موظفي الدولة وتخضعهم جميع القوانين والأنظمة المتعلقة بسائر الموظفين ولا سيما أحكام التدرج والترفع والترقية والصرف التقاعدي، وبالتالي فإنه وعندما يكمل أي من الأساتذة في الملك التعليمي لهذه الجامعة الرابعة والستين من عمره، فإن خدمته تنتهي حكماً بسبب بلوغه هذا السن.

ولما كان الإنتهاء الحكمي لخدمة الأستاذ الجامعي للسبب السابق بيانه يتزامن بالنسبة إلى عدد كبير من الأساتذة هؤلاء مع عدم بلوغ خدماتهم المقدار الذي يخولهم الحق بالحصول على المعاش التقاعدي في هذه الأقصى، وذلك تبعاً لكون شروط تعينهم في الملك تتضمن حيازة شهادة الدكتوراه التي تتطلب مدة زمنية لا تقل عن سبع سنوات بعد نيل الشهادة الثانوية العامة أو ما يعادلها، وبالتالي فإن متوسط العمر للتعيين في هذه الوظيفة هو تسعة وعشرون سنة على الأقل، وعليه فإن عدد سنوات الخدمة الفعلية لمن يتم تعينه، لن يتجاوز الخمسة وثلاثين عند بلوغه الرابعة والستين المفضي إلى انتهاء خدمته حكماً في حين ينشأ غالبية الموظفين في الملوك الأخرى بمن فيهم الذين يشترط لحيازتهم الإجازة الجامعية لتعيينهم في وظائف في الفئات الثلاث: الثالثة، والثانية، والأولى (من خارج الملك) الحق بالمعاش التقاعدي في الحد الأقصى حين انتهاء خدماتهم حكماً، ويستفيد البعض منهم من تعويض صرف عن سنوات خدماتهم بعد الأربعين، بالإضافة إلى القيمة القصوى لمعاشهم التقاعدي، ذلك أن حيازتهم للإجازة المذكورة، وإمكانية تعينهم وبالتالي في وظيفة من الوظائف المنوه عنها، تصبح متاحة مع بلوغ الثانية والعشرين من العمر، وتمتد سنوات الخدمة الفعلية عندها لتصل إلى اثنتين وأربعين سنة.

ولما كان الإنتهاء الحكمي لخدمة الأستاذ الجامعي يستدعي على ضوء المعطيات السابقة بيانها اعتماد أساس خاص لتصفيه معاشه التقاعدي على نحو يكون ممكناً معه أن يتقاضى هذا الأستاذ القيمة القصوى لهذا المعاش، وذلك ما يتحقق عن طريق إضافة عدد من السنوات إلى مجموع خدمته الفعلية وذلك في حدود خمس على الأكثر تبعاً لكون إعداد شهادتي الماجستير والدكتوراه اللتين لا يمكن أن يتم تعينهم ما لم ينالهما، يتطلب هذا العدد من السنوات على الأقل،



وعلى أن تتحصر إمكانية الإضافة هذه بمن لا نقل عن العشرين سنوات خدمتهم، وذلك من أجل تحسين مقدار معاش تقاعدهم أو تعويض صرفهم، وعلى أن لا تؤدي هذه الإضافة إلى أن ينطوى الأربعين عدد السنوات الإجمالي المعتمد لاحتساب حقوق نهاية الخدمة.

ولما كان يقتضي وبالنسبة للأستاذ الجامعي المتوفى عن خدمة بلغت عشرين سنة على الأقل أن تطبق الأحكام المذكورة أعلاه لتصفية الحقوق الناشئة لورثته.

لذلك،

أعدت الحكومة مشروع القانون المرفق وهي إذ تحيله إلى المجلس النيابي الكريم ترجو إقراره.



الجمهورية اللبنانية
مجلس النواب

تقرير لجنة المال والموازنة
حول

مشروع القانون الوارد بالمرسوم رقم ٥١٢٠ المتعلق بأحكام خاصة بتصفيه المعاش التقاعدي لأفراد الهيئة التعليمية في الجامعة اللبنانية الخاضعين لشريعة التقاعد وتصفيه تعويض الصرف من الخدمة وتحديد الحد الأدنى لعدد سنوات الخدمة المنشئة للحق بأي منهما

عقدت لجنة المال والموازنة جلسة عند الساعة العاشرة والنصف من قبل ظهر يوم الثلاثاء الواقع فيه ٢٦/٧/٢٠١١ برئاسة النائب ابراهيم كنعان وحضور عدد من السادة النواب اعضاء اللجنة، وذلك لدرس مشروع القانون الوارد بالمرسوم رقم ٥١٢٠ المتعلق بأحكام خاصة بتصفيه المعاش التقاعدي لأفراد الهيئة التعليمية في الجامعة اللبنانية الخاضعين لشريعة التقاعد وتصفيه تعويض الصرف من الخدمة وتحديد الحد الأدنى لعدد سنوات الخدمة المنشئة للحق بأي منهما.

تمثلت الحكومة بمعالي وزير التربية والتعليم العالي د. حسان دياب.

حضر الجلسة:

- السيدة عليا عباس، مديرية الصرفيات في وزارة المالية.
- الأستاذ انطوان جبور، رئيس دائرة الموظفين بالإنابة/ مجلس الخدمة المدنية.
- د. شربل كفوري، رئيس رابطة الأساتذة المتقربين في الجامعة اللبنانية.
- د. حميد الحكم، أمين سر رابطة الأساتذة المتقربين في الجامعة اللبنانية.
- د. محسن جابر، مستشار معالي وزير التربية والتعليم العالي.
- الأستاذ غسان شكرؤن، مستشار معالي وزير التربية والتعليم العالي.

درست اللجنة مشروع القانون الوارد بالمرسوم رقم ٥١٢٠ المتعلق بأحكام خاصة بتصفيه المعاش التقاعدي لأفراد الهيئة التعليمية في الجامعة اللبنانية الخاضعين لشريعة التقاعد وبتصفيه تعويض الصرف من الخدمة وتحديد الحد الأدنى لعدد سنوات الخدمة المنثئة للحق بأي منهما.

بعد الإطلاع على الأسباب الموجبة وعلى تقرير لجنة التربية والتعليم العالي والثقافة النيابية، إستمعت اللجنة لرأي معايير وزير التربية والتعليم العالي الموافق على الصيغة التي أقرتها لجنة التربية النيابية لمشروع القانون وذلك بهدف تحسين الراتب التقاعدي للأستاذ الجامعي، مقترحاً بعض التعديلات الشكلية منعاً للتكرار.

كما إستمعت اللجنة إلى ممثلي رابطة الأساتذة المتقربين في الجامعة اللبنانية حيث عرضوا لأهمية إقرار هذا المشروع ، وذلك لرفع الغبن اللاحق بالأستاذ الجامعي وإنصافه مع الأخذ بالإعتبار سنوات الدراسة التي يمضيها للحصول على شهادتي الماجستير والدكتوراه لكي يتمكن من الحصول على وظيفة أستاذ جامعي.

وبعد الدرس والمناقشة أقرت اللجنة مشروع القانون معدلاًً معتمدةً التعديلات التي أقرتها لجنة التربية والتعليم العالي والثقافة، مع إضافة تعديلات شكلية طاولت ما يأتي:

- إلغاء البند الأول من المادة الأولى وذلك منعاً للتكرار.

- فصل البند الثاني من المادة الثانية من المشروع وجعله مادةً مستقلة.

- إلغاء المفعول الرجعي المنصوص عليه في تعديل لجنة التربية (العمل بالقانون من ٢٠١٠/١/١)

واعتماد العمل بهذا القانون فور نشره في الجريدة الرسمية.

واللجنة إذ تحيل مشروع القانون المذكور أعلاه، كما عدّته، إلى المجلس النيابي الكريم لتأمل إقراره.

رئيس اللجنة

٢٠١١/٧/٢٦ بيروت في

النائب

إبراهيم كعنان

الجمهورية اللبنانية

مجلس النواب

مشروع قانون

أحكام خاصة بتصفيية المعاش التقاعدي لأفراد الهيئة التعليمية في الجامعة اللبنانية الخاضعين لشريعة التقاعد الذين تجاوزت العشرين سنة خدمتهم في الملاكات الدائمة ولم تبلغ الأربعين عند بلوغهم السن القانونية

المنهية للخدمة

كما عدلت لجنة المال والموازنة

المادة الأولى:

خلافاً لأي نص آخر، يضاف إلى سنوات الخدمة الفعلية لأفراد الهيئة التعليمية في الملاك التعليمي للجامعة اللبنانية الذين تجاوزت العشرين سنة خدمتهم في الملاكات الدائمة ولم تبلغ الأربعين عدد من السنوات الإضافية عند بلوغ أي منهم السن القانونية المنهية لخدمته حكماً وذلك وفقاً للشروط الآتية:

- ١- أن لا يتجاوز الخمس، إجمالي عدد السنوات التي يمكن إضافتها بالإستناد إلى هذا القانون.
- ٢- أن لا يخطى الأربعين العدد الإجمالي لسنوات الخدمة الفعلية، عند احتساب السنوات المضافة.

المادة الثانية:

إذا توفي الأستاذ في الملاك التعليمي للجامعة اللبنانية قبل بلوغه السن القانونية لانتهاء خدمته، وكان عدد سنوات خدمته الفعلية قد بلغ عشرين سنة على الأقل، يضاف إلى سنوات خدمته الفعلية من أجل احتساب المعاش التقاعدي الذي يستفيد ورثته منه وفق الأصول، أو من أجل احتساب تعويض الصرف في حال اختيارهم له، أو اختيار بعضهم إياه العدد من السنوات المنصوص عليه في المادة الأولى أعلاه، وتنتم هذه الإضافة مع مراعاة الشرط الثاني المدرج في خاتمة المادة الأولى:

المادة الثالثة:

يستفيد من أحكام هذا القانون أفراد الهيئة التعليمية في الجامعة اللبنانية الذين انتهت خدماتهم بسبب بلوغهم السن القانونية والذين لم تكن خدمتهم في الملاك التعليمي لهذه الجامعة وفي الملادات الأخرى المضمومة إليها في حال وجودها قد بلغت أربعين سنة.

المادة الرابعة:

يعمل بهذا القانون فور نشره في الجريدة الرسمية.

الجمهوريَّةُ الْلَّيْبَنَانِيَّةُ
بِحَكْمَتِ النَّوَابِ

تقرير لجنة التربية والتعليم العالي والثقافة
حول

مشروع القانون الوارد بالمرسوم رقم ٥١٢٠
 بتاريخ ٢٠١٠/١٠/١ المتعلق بأحكام خاصة
بتصفية المعاش التقاعدي لإفراد الهيئة
التعليمية في الجامعة اللبنانية الخاضعين
لشرعية التقاعد وبتصفية تعويض الصرف
من الخدمة وتحديد الحد الأدنى لعدد السنوات
الخدمة المنثنة للحق بأيٍ منهما

عقدت لجنة التربية والتعليم العالي والثقافة جلسة لها عند الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الثلاثاء الواقع فيه ٢٠١٠/١١/٩ برئاسة رئيسة اللجنة النائب بهية الحريري وحضور مقرر اللجنة النائب رياض رحال والنواب اعضاء اللجنة.

حضر الجلسة معمالي وزير التربية الدكتور حسن منيمنة والمستشار القانوني لوزير التربية القاضي الرئيس سميح مراح كما حضر الجلسة رئيس الجامعة اللبنانية الدكتور زهير شكر والدكتورة ماري تويني عميد كلية الصيدلة في الجامعة اللبنانية وممثلي نقابة الصيادلة وروابط الاساتذة في التعليم الجامعي والثانوي والتعليم المهني . درست اللجنة مشروع القانون المتعلق بتصفية المعاش التقاعدي لإفراد الهيئة للتعليمية الخاضعين لشرعية التقاعد وبتصفية تعويض الصرف من الخدمة وتحديد الحد الأدنى لعدد سنوات الخدمة المنثنة للحق بأيٍ منهما بعد الاستماع الى الأسباب الموجبة والى شرح معمالي وزير التربية وآراء الحاضرين وبعد المناقشة والتداول صدقَت اللجنة مشروع القانون المذكور معدلاً بإجماع اعضاء الحاضرين شمل التعديل صياغة عنوان مشروع القانون وأحكام المادة الاولى والثانية والثالثة من المشروع

أـ فيما يتعلق بصياغة عنوان مشروع القانون :
يهدف مشروع القانون الى إيجاد السند القانوني الذي يؤدي الى تحسين قيمة المعاش التقاعدي او تعويض الصرف لأفراد الهيئة التعليمية في الجامعة اللبنانية الخاضعين لشرعية التقاعد الذين لم تبلغ خدمتهم الأربعين سنة انما تجاوزت العشرين فقط عند بلوغهم السن القانونية المنهية للخدمة بحيث تتحصر احكام المشروع المقترح بهؤلاء دون سواهم سواء من خدموا اربعين سنة في الملاكات الدائمة ، وسواء من لم تبلغ خدمتهم فيها العشرين سنة . إذ ان هاتين المجموعتين من الاساتذة .

- (١) من بلغت خدمتهم اربعين سنة
 - (٢) من لم تبلغ خدمتهم عشرين سنة
- تقعان خارج نطاق تطبيق النص المقترح .

الجمهوريّة اللبنانيّة
مجلس النواب

-٢-

لذلك

ارتات اللجنة انه من الملائم لا بل من الضروري صياغة عنوان مشروع القانون وفق ما يأتي :
احكام خاصة بتصفيّة المعاش التقاعدي او تعويض الصرف من الخدمة لأفراد الهيئة التعليمية في
الجامعة اللبنانيّة الخاضعين لشّرعة التقاعد الذين تجاوزت العشرين سنة خدمتهم في الملاكات الدائمة
ولم تبلغ الأربعين عند بلوغهم السن القانونية المنهية للخدمة " "

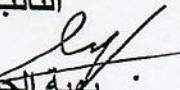
بـ فيما يتعلق بالمادة الأولى :
أضيفت إلى السطر الثاني مباشرة بعد عبارة الجامعة اللبنانيّة عبارة " الذين تجاوزت العشرين سنة
خدمتهم في الملاكات الدائمة ولم تبلغ الأربعين "
والباقي دون تعديل

جـ فيما يتعلق بالمادة الثانية :
أضيفت فقرة إلى المادة الثانية تتعلق بالاستفادة من احكام هذا القانون لأفراد الهيئة التعليمية في الجامعة
اللبنانيّة الذين انتهت خدمتهم بسبب بلوغهم السن القانونية والذين لم تكن خدمتهم في الملاك التعليمي
لهذه الجامعة وفي الملاكات الأخرى المضمومة اليها في حال وجودها قد بلغت أربعين سنة .

دـ فيما يتعلق بالمادة الثالثة :
والمتعلقة بسريان احكام القانون فقد تضمن التعديل اعطاء مفعول رجعي بحيث يعمل به اعتباراً من
٢٠١٠/١/١ .

واللجنة إذ تتقدم بمشروع القانون كما عدته امام مجلسكم الكريم ترجوا إقراره .

٢٠١٠/١١/٩
بيروت في

رئيس اللجنة
النائب

بهية الحريري

جمهوريَّةِ الْلَّبَنَانِيَّةُ
مَحَاجَلِ النَّزَابِ

مشروع قانون

أحكام خاصة بتصفيية المعاش التقاعدي أو تعويض الصرف من الخدمة لأفراد الهيئة التعليمية في الجامعة اللبنانية الخاضعين لشريعة التقاعد الذين تجاوزت العشرين سنة خدماتهم في الملاكات الدائمة ولم تبلغ الأربعين سنة القانونية المنهية للخدمة ولم تبلغ الأربعين عند بلوغهم السن القانونية المنهية للخدمة

المادة الأولى :

خلافاً لأي نص آخر ، يضاف إلى سنوات الخدمة الفعلية لأفراد الهيئة التعليمية في الملاك التعليمي للجامعة اللبنانية الذين تجاوزت العشرين سنة خدمتهم في الملاكات الدائمة ولم تبلغ الأربعين عدد من السنوات الإضافية عند بلوغ أي منهم السن القانونية المنهية لخدمته حكماً وذلك وفقاً للشروط الآتية :

- ١- ان يكون عدد سنوات الخدمة الفعلية المستفيد من احكام هذا القانون ، عشرين سنة على الأقل
- ٢- ان لا يتجاوز الخامس ، إجمالي عدد السنوات التي يمكن إضافتها بالإستناد الى هذا القانون
- ٣- ان لا يتخطى الأربعين العدد الإجمالي لسنوات الخدمة الفعلية ، وللسنوات التي يمكن إضافتها

المادة الثانية :

إذا توفى الاستاذ في الملاك التعليمي للجامعة اللبنانية لانتهاء خدمته ، وكان عدد سنوات خدمته الفعلية قد بلغ عشرين سنة على الأقل ، يضاف إلى سنوات خدمته الفعلية من أجل إحتساب المعاش التقاعدي الذي يستفيد ورثته منه وفق الأصول ، او من أجل إحتساب تعويض الصرف في حال اختيارهم له ، او اختيار بعضهم اياه العدد من السنوات المنصوص عليه في المادة الأولى اعلاه ، وتتم هذه الإضافة مع مراعاة الشرط الثالث المدرج في خاتمة هذه المادة .
يستفيد من احكام هذا القانون افراد الهيئة التعليمية في الجامعة اللبنانية الذين انتهت خدماتهم بسبب بلوغهم السن القانونية والذين لم تكن خدمتهم في الملاك التعليمي لهذه الجامعة وفي الملاكات الأخرى المضمومة اليها في حال وجودها قد بلغت أربعين سنة .

المادة الثالثة : ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ويعمل به اعتباراً من ٢٠١٠/١/١